

# وُیتسِک

نمایشنامه‌ای از گئورگ بوشنر  
همراه با نقد «زخم وُیتسِک»

نوشته‌های نر مولر

برگردان ناصر حسینی مهر



## فهرست

۷	.....	ویتیک
۹	.....	شخصیت‌های نمایش
۱۱	.....	اتاق
۱۵	.....	دشت، شهری در دور دست
۱۷	.....	شهر
۲۱	.....	نزد دکتر
۲۷	.....	بازار مکاره، چراغانی، ازدحام مردم
۲۹	.....	درون غرفه پُر نور
۳۱	.....	اتاق ماری
۳۳	.....	حیاط دکتر
۳۷	.....	اتاق ماری
۴۱	.....	خیابان
۴۷	.....	اتاق ماری
۵۱	.....	محل کشیک
۵۳	.....	مهمانخانه
۵۷	.....	دشت
۵۹	.....	مهمانخانه



۶۱..... اتاقی در سربازخانه

۶۳..... حیاط سربازخانه

۶۵..... اتاق ماری

۶۷..... دکان خرت و پرت فروشی

۶۹..... سربازخانه

۷۱..... خیابان

۷۵..... کنار جنگل لب برکه

۷۷..... اتاق ماری

۷۹..... مهمانخانه

۸۳..... کنار جنگل لب برکه

۸۵..... خیابان

۸۷..... کنار جنگل لب برکه

  

۸۹..... زخم ویتسیک

۹۵..... پی‌نوشت‌ها

۱۰۷..... زندگینامه گئورگ بوشنر

۶۲.....

۶۶.....

۶۸.....

۷۰.....

۷۲.....

۷۴.....

۷۶.....

۷۸.....

۸۰.....

۸۲.....

۸۴.....

۸۶.....

۸۸.....

۹۰.....

۹۲.....

۹۴.....

۹۶.....

۹۸.....

۱۰۰.....

۱۰۲.....

۱۰۴.....

۱۰۶.....

۱۰۸.....

۱۱۰.....

۱۱۲.....

۱۱۴.....

۱۱۶.....

۱۱۸.....

۱۲۰.....

۱۲۲.....

۱۲۴.....

۱۲۶.....

۱۲۸.....

۱۳۰.....

۱۳۲.....

۱۳۴.....

۱۳۶.....

۱۳۸.....

۱۴۰.....

۱۴۲.....

۱۴۴.....

۱۴۶.....

۱۴۸.....

۱۵۰.....

۱۵۲.....

۱۵۴.....

۱۵۶.....

۱۵۸.....

۱۶۰.....

۱۶۲.....

۱۶۴.....

۱۶۶.....

۱۶۸.....

۱۷۰.....

۱۷۲.....

۱۷۴.....

۱۷۶.....

۱۷۸.....

۱۸۰.....

۱۸۲.....

۱۸۴.....

۱۸۶.....

۱۸۸.....

۱۹۰.....

۱۹۲.....

۱۹۴.....

۱۹۶.....

۱۹۸.....

۲۰۰.....

۲۰۲.....

۲۰۴.....

۲۰۶.....

۲۰۸.....

۲۱۰.....

۲۱۲.....

۲۱۴.....

۲۱۶.....

۲۱۸.....

۲۲۰.....

۲۲۲.....

۲۲۴.....

۲۲۶.....

۲۲۸.....

۲۳۰.....

۲۳۲.....

۲۳۴.....

۲۳۶.....

۲۳۸.....

۲۴۰.....

۲۴۲.....

۲۴۴.....

۲۴۶.....

۲۴۸.....

۲۵۰.....

۲۵۲.....

۲۵۴.....

۲۵۶.....

۲۵۸.....

۲۶۰.....

۲۶۲.....

۲۶۴.....

۲۶۶.....

۲۶۸.....

۲۷۰.....

۲۷۲.....

۲۷۴.....

۲۷۶.....

۲۷۸.....

۲۸۰.....

۲۸۲.....

۲۸۴.....

۲۸۶.....

۲۸۸.....

۲۹۰.....

۲۹۲.....

۲۹۴.....

۲۹۶.....

۲۹۸.....

۳۰۰.....

۳۰۲.....

۳۰۴.....

۳۰۶.....

۳۰۸.....

۳۱۰.....

۳۱۲.....

۳۱۴.....

۳۱۶.....

۳۱۸.....

۳۲۰.....

۳۲۲.....

۳۲۴.....

۳۲۶.....

۳۲۸.....

۳۳۰.....

۳۳۲.....

۳۳۴.....

۳۳۶.....

۳۳۸.....

۳۴۰.....

۳۴۲.....

۳۴۴.....

۳۴۶.....

۳۴۸.....

۳۵۰.....

۳۵۲.....

۳۵۴.....

۳۵۶.....

۳۵۸.....

۳۶۰.....

۳۶۲.....

۳۶۴.....

۳۶۶.....

۳۶۸.....

۳۷۰.....

۳۷۲.....

۳۷۴.....

۳۷۶.....

۳۷۸.....

۳۸۰.....

۳۸۲.....

۳۸۴.....

۳۸۶.....

۳۸۸.....

۳۹۰.....

۳۹۲.....

۳۹۴.....

۳۹۶.....

۳۹۸.....

۴۰۰.....

۴۰۲.....

۴۰۴.....

۴۰۶.....

۴۰۸.....

۴۱۰.....

۴۱۲.....

۴۱۴.....

۴۱۶.....

۴۱۸.....

۴۲۰.....

۴۲۲.....

۴۲۴.....

۴۲۶.....

۴۲۸.....

۴۳۰.....

۴۳۲.....

۴۳۴.....

۴۳۶.....

۴۳۸.....

۴۴۰.....

۴۴۲.....

۴۴۴.....

۴۴۶.....

۴۴۸.....

۴۵۰.....

۴۵۲.....

۴۵۴.....

۴۵۶.....

۴۵۸.....

۴۶۰.....

۴۶۲.....

۴۶۴.....

۴۶۶.....

۴۶۸.....

۴۷۰.....

۴۷۲.....

۴۷۴.....

۴۷۶.....

۴۷۸.....

۴۸۰.....

۴۸۲.....

۴۸۴.....

۴۸۶.....

۴۸۸.....

۴۹۰.....

۴۹۲.....

۴۹۴.....

۴۹۶.....

۴۹۸.....

۵۰۰.....

۵۰۲.....

۵۰۴.....

۵۰۶.....

۵۰۸.....

۵۱۰.....

۵۱۲.....

۵۱۴.....

۵۱۶.....

۵۱۸.....

۵۲۰.....

۵۲۲.....

۵۲۴.....

۵۲۶.....

۵۲۸.....

۵۳۰.....

۵۳۲.....

۵۳۴.....

۵۳۶.....

۵۳۸.....

۵۴۰.....

۵۴۲.....

۵۴۴.....

۵۴۶.....

۵۴۸.....

۵۵۰.....

۵۵۲.....

۵۵۴.....

۵۵۶.....

۵۵۸.....

۵۶۰.....

۵۶۲.....

۵۶۴.....

۵۶۶.....

۵۶۸.....

۵۷۰.....

۵۷۲.....

۵۷۴.....

۵۷۶.....

۵۷۸.....

۵۸۰.....

۵۸۲.....

۵۸۴.....

۵۸۶.....

۵۸۸.....

۵۹۰.....

۵۹۲.....

۵۹۴.....

۵۹۶.....

۵۹۸.....

۶۰۰.....

۶۰۲.....

۶۰۴.....

۶۰۶.....

۶۰۸.....

۶۱۰.....

۶۱۲.....

۶۱۴.....

۶۱۶.....

۶۱۸.....

۶۲۰.....

۶۲۲.....

۶۲۴.....

۶۲۶.....

۶۲۸.....

۶۳۰.....

۶۳۲.....

۶۳۴.....

۶۳۶.....

۶۳۸.....

۶۴۰.....

۶۴۲.....

۶۴۴.....

۶۴۶.....

۶۴۸.....

۶۵۰.....

۶۵۲.....

۶۵۴.....

۶۵۶.....

۶۵۸.....

۶۶۰.....

۶۶۲.....

۶۶۴.....

۶۶۶.....

۶۶۸.....

۶۷۰.....

۶۷۲.....

۶۷۴.....

۶۷۶.....

۶۷۸.....

۶۸۰.....

۶۸۲.....

۶۸۴.....

۶۸۶.....

۶۸۸.....

۶۹۰.....

۶۹۲.....

۶۹۴.....

۶۹۶.....

۶۹۸.....

۷۰۰.....

۷۰۲.....

۷۰۴.....

۷۰۶.....

۷۰۸.....

۷۱۰.....

۷۱۲.....

۷۱۴.....

۷۱۶.....

۷۱۸.....

۷۲۰.....

۷۲۲.....

۷۲۴.....

۷۲۶.....

۷۲۸.....

۷۳۰.....

۷۳۲.....

۷۳۴.....

۷۳۶.....

۷۳۸.....

۷۴۰.....

۷۴۲.....

۷۴۴.....

۷۴۶.....

۷۴۸.....

۷۵۰.....

۷۵۲.....

۷۵۴.....

۷۵۶.....

۷۵۸.....

۷۶۰.....

۷۶۲.....

۷۶۴.....

۷۶۶.....

۷۶۸.....

۷۷۰.....

۷۷۲.....

۷۷۴.....

۷۷۶.....

۷۷۸.....

۷۸۰.....

۷۸۲.....

۷۸۴.....

۷۸۶.....

۷۸۸.....

۷۹۰.....

۷۹۲.....

۷۹۴.....

۷۹۶.....

۷۹۸.....

۸۰۰.....

۸۰۲.....

۸۰۴.....

۸۰۶.....

۸۰۸.....

۸۱۰.....

۸۱۲.....

۸۱۴.....

۸۱۶.....

۸۱۸.....

۸۲۰.....

۸۲۲.....

۸۲۴.....

۸۲۶.....

۸۲۸.....

۸۳۰.....

۸۳۲.....

۸۳۴.....

۸۳۶.....

۸۳۸.....

۸۴۰.....

۸۴۲.....

۸۴۴.....

۸۴۶.....

۸۴۸.....

۸۵۰.....

۸۵۲.....

۸۵۴.....

۸۵۶.....

۸۵۸.....

۸۶۰.....

۸۶۲.....

۸۶۴.....

۸۶۶.....

۸۶۸.....

۸۷۰.....

۸۷۲.....

۸۷۴.....

۸۷۶.....

۸۷۸.....

۸۸۰.....

۸۸۲.....

۸۸۴.....

۸۸۶.....

۸۸۸.....

۸۹۰.....

۸۹۲.....

۸۹۴.....

۸۹۶.....

۸۹۸.....

۹۰۰.....

۹۰۲.....

۹۰۴.....

۹۰۶.....

۹۰۸.....

۹۱۰.....

۹۱۲.....

۹۱۴.....

۹۱۶.....

۹۱۸.....

۹۲۰.....

۹۲۲.....

۹۲۴.....

۹۲۶.....

۹۲۸.....

۹۳۰.....

۹۳۲.....

۹۳۴.....

۹۳۶.....

۹۳۸.....

۹۴۰.....

۹۴۲.....

۹۴۴.....

۹۴۶.....

۹۴۸.....

۹۵۰.....

۹۵۲.....

۹۵۴.....

۹۵۶.....

۹۵۸.....

۹۶۰.....

۹۶۲.....

۹۶۴.....

۹۶۶.....

۹۶۸.....

۹۷۰.....

۹۷۲.....

۹۷۴.....

۹۷۶.....

۹۷۸.....

۹۸۰.....

۹۸۲.....

۹۸۴.....

۹۸۶.....

۹۸۸.....

۹۹۰.....

۹۹۲.....

۹۹۴.....

۹۹۶.....

۹۹۸.....

۱۰۰۰.....